



Universidad de Jaén
Servicio de Contratación y
Patrimonio

ACTA DE LA REUNIÓN DE LA MESA DE CONTRATACIÓN

NÚMERO DE EXPEDIENTE	2024/16		
DESCRIPCIÓN	Contrato de servicio periódico de intérprete de lengua de signos (ILSE)		
ASUNTO	Apertura sobre n.º 3: criterios de valoración automáticos y propuesta de clasificación de ofertas.		
TIPO DE PROCEDIMIENTO	Abierto		
SESIÓN Nº	Mesa 49-2024		
FECHA	16/07/2024	HORA	10:00

Con fecha 15/07/2024 la Mesa de contratación celebró el acto de valoración de los criterios no automáticos del procedimiento mencionado. Su resultado se publicó junto con el informe de valoración técnica en el Tablón de la licitación de la Plataforma de Contratación del Sector Público.

Valoración técnica:

EMPRESA	PUNTOS
AB TRADUKTALIA, S.L.	19,00

Con fecha 16/07/2024 se reúne, en la Sala de Juntas del edificio C-2, la Mesa de Contratación encargada de la apertura del sobre número tres, correspondiente a la documentación de los criterios de valoración automáticos. La reunión es telemática a través de los medios proporcionados por la Plataforma de Contratación del Sector Público.





Universidad de Jaén
Servicio de Contratación y
Patrimonio

De acuerdo con el artículo 157.4 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, y dado que en el proceso de licitación van a emplearse medios electrónicos, la apertura de los sobres no se realiza en acto público.

Una vez constituida la Mesa de Contratación, la Secretaria descifra y abre el sobre correspondiente. Una vez valorados los criterios automáticos de la propuesta realizada por la empresa licitadora y valorados los criterios de adjudicación sujetos a juicio de valor conforme al informe técnico publicado en la Plataforma de Contratación del Sector Público, el resultado de la valoración global de las ofertas es el siguiente:

Empresa	Criterios no automáticos	Criterios automáticos						Total
	Puntos Máximo 35	Oferta económica. Euros/hora IVA excluido	Puntos Máximo 20	Baremo del nivel educativo	Puntos Máximo 20	Experiencia profesional	Puntos Máximo 25	
AB TRADUKTALIA, S.L.	19,00	18,95	20,00	Ver tabla	7,00	Ver tabla	11,00	57,00

Baremo del Nivel Educativo	Oferta AB TRADUKTALIA S.L.
Titulaciones oficiales. Máximo 10 puntos	7
Formación Profesional o ciclo formativo en lenguaje de signos. 7 puntos	Sí
Otras Títulos oficiales relacionados con la discapacidad. 3 puntos	No
Cursos de formación en Lengua de Signos. Máximo 5 puntos	0
Cursos específicos. Se valorarán un máximo de 100 horas de formación con 5 puntos.	No
Cursos de formación y otros. Máximo 5 puntos	0
Cursos generales orientados a personas con discapacidad. Se valorarán un máximo de 100 horas de formación con 5 puntos.	No





Universidad de Jaén

Servicio de Contratación y
Patrimonio

Experiencia profesional. Oferta AB TRADUKTALIA, S.L.		Puntos: 11
Por actividades de interpretación de lengua de signos en el ámbito universitario		
<i>Tipo de actividad y lugar de desarrollo</i>	<i>Años/Cursos académicos</i>	6
Universidad de Sevilla-Interpretación ILS alumnos Grado	2022/2023 2023/2024	
Universidad Politécnica de Madrid	2023/2024	
Por actividades de interpretación de lengua de signos en entidades educativas no universitarias		2
<i>Tipo de actividad y lugar de desarrollo</i>	<i>Años/Cursos académicos</i>	
IES Virgen de los Dolores- Purchil – Granada	2022/2023 2023/2024	
Otro tipo de experiencia (seminarios, congresos, etc.) en instituciones de reconocido prestigio		3
<i>Tipo de actividad y lugar de desarrollo</i>	<i>Años/Cursos académicos</i>	
Ayuntamiento de Xátiva- Prestación del servicio de interpretación en lengua de signos para la atención de personas sordas, con discapacidad auditiva y sordociegas para los ejercicios 2023-2024.	2023/2024	
Ayuntamiento de Getafe- interpretación ILS – Plenos del Ayuntamiento.	2024/2025	
Parlamento de Andalucía- Servicios de interpretación a lengua de signos española para sesiones parlamentarias	2024	
Gobierno Vasco- Servicios de accesibilidad y traducción para la plataforma de Gobierno Abierto "IREKIA.EUSKADI.EUS".	2022/2023/2024/2025	

A la vista de los resultados obtenidos, esta Mesa de Contratación eleva al Órgano de Contratación la siguiente propuesta de clasificación de ofertas por orden decreciente:

1ª AB TRADUKTALIA, S.L.

La Mesa de Contratación está compuesta por las siguientes personas:

Presidente:

D. Alejandro Castillo López. Vicegerente.

Vocales:

D. Jesús Díaz Ortiz. Asesor Jurídico.





Universidad de Jaén

Servicio de Contratación y
Patrimonio

D. Francisco Yélamos López. Jefe del Servicio de Control Interno.

D. Antonio José Porcuna Contreras. Jefe del Servicio de Contratación y Patrimonio.

D.ª M.ª Victoria Moreno Ratia. Jefa de Sección del Servicio de Contratación y Patrimonio.

Secretaria:

D.ª María del Carmen Tudela Caballero. Jefa de la Sección de Contratación y Adquisiciones.

De todo lo cual doy fe y firmo con los asistentes.



FIRMANTE(1) : MARI CARMEN TUDELA CABALLERO | FECHA : 16/07/2024 12:49 | Sin acción específica | Sello de Tiempo: 17/07/2024 09:21

FIRMANTE(2) : FRANCISCO YÉLAMOS LÓPEZ | FECHA : 16/07/2024 12:51 | Sin acción específica | Sello de Tiempo: 17/07/2024 09:21

FIRMANTE(3) : MARIA VICTORIA MORENO RATIA | FECHA : 16/07/2024 12:52 | Sin acción específica | Sello de Tiempo: 17/07/2024 09:21

FIRMANTE(4) : JOSE ALEJANDRO CASTILLO LOPEZ | FECHA : 16/07/2024 13:14 | Sin acción específica | Sello de Tiempo: 17/07/2024 09:21

FIRMANTE(5) : JESUS DIAZ ORTIZ | FECHA : 16/07/2024 13:19 | Sin acción específica | Sello de Tiempo: 17/07/2024 09:21

FIRMANTE(6) : ANTONIO JOSE PORCUNA CONTRERAS | FECHA : 17/07/2024 09:21 | Sin acción específica | Sello de Tiempo: 17/07/2024 09:21

